

قۇتۇپ دۇستۇرى مەجمۇئەسى



● تالى ئەكبەر

قەلبىدىكى سۆز

شىنجاڭ ياشلار ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى



责任编辑：再娜甫·穆沙
责任校对：克尤木·吐尔逊
封面设计：穆拉丁·阿比提

北极星 文学丛书
姑娘心里的话 (维吾尔文)
(中篇和短篇小说集)
塔力·艾克拜 著

新疆青少年出版社出版
(乌鲁木齐市胜利路100号 邮编:830001)
新疆新华书店发行
乌鲁木齐隆益达印务有限公司印刷
850×1168 毫米 32开本 6.75印张
2004年10月第1版 2006年9月第2次印刷
印数:3001-5000

ISBN7—5371—5171—7 定价:10.00元
如有印刷装订问题请直接同出版社调换

مەسئۇل مۇھەررىرى: زەينەپ مۇسا
مەسئۇل كوررېكتورى: قەييۇم تۇرسۇن
مۇقاۋىنى لايىھىلىگۈچى: مۇراددىل ئابد

«قۇتۇپ يۇلتۇزى» مەجمۇئەسى

قىز قەلبىدىكى سۆز

(پوۋېست - ھېكايىلەر)

ئاپتورى: تالى ئەكبەر

*

شىنجاڭ ياشلار - ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى نەشر قىلدى
(ئۈرۈمچى شەھىرى غالىبىيەت يولى 100 - قورۇ. پ: 830001)

شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسىدىن تارقىتىلدى

ئۈرۈمچى لوڭيىدا باسما چەكلىك شىركىتىدە بېسىلدى

ئۆلچىمى: 850×1168 م، 32 كەسلەم، باسما تاۋىقى: 6.75

2004 - يىل 10 - ئاي 1 - نەشرى

2006 - يىل 9 - ئاي 2 - بېسىلىشى

ISBN7 — 5371 — 5171 — 7

سانى: 3001—5000

باھاسى: 10.00 يۈەن

بېسىلىشتا، تۈپلەشتە خاتالىق بولسا نەشرىياتىمىزغا ئەۋەتىڭ، تېگىشىپ بېرىمىز

مۇندەرىجە

1	قىز قەلبىدىكى سۆز (پوۋېست)
118	ياۋا كەپتەر
138	داستىخان ئۈستىدىكى ماجىرا
163	ئارمان
190	سېھىرلىك كۈيلەر

قىز قەلبىدىكى سۆز

(پوۋېست)

بىرىنچى باب

ئۇچرىشىش

«بىر كۆرۈپ ھەسرەتتە قالدىم،

ئول پەرى رۇخسارىنى.

ئىككى كۆرسەم دەپ تىلەيمەن.

كۆزلىرى خۇمارىنى»

— ئەلىشىر نەۋائى

خۇشاللىق ئىنسان روھىنى ھاياجان قاينىمىدا ئىختىيارسىز
چۆمۈلدۈرىدىغان بىر خىل روھىي مەدەت بولسا كېرەك.
ئۇنداقتا، بۈگۈن ئېرشانى شۇنچە خۇشاللىققا چۆمۈلدۈر-
گەن نەرسە زادى نېمىدۇر؟

ئۇ يېرىم ئېچىلىپ تۇرغان دەرۋازىدىن ۋېلىسىپىتنى جىرىڭ-
لاتقان پېتى ھويلىغا كىرىپ، ۋېلىسىپىتتىن چۈشتى - دە،
كۆڭلىكىنىڭ تۈگمىسىنى يېشىپ، ھويلىنىڭ سالقىن ھاۋاسىدىن
ئەركىن نەپەس ئالدى. قولىغاغلىقى بىلەن تەرلىگەن پېشانىسىنى

سۈرتۈپ ئەتراپقا كۆز تاشلىدى. ھويلا - ئارام جىمجىت ئىدى. شەرققە قارىتىپ سېلىنغان ئىككى ئېغىز پېشايۋانلىق كونا ئۆي-لەرنىڭ ئۆگزىلىرىگىچە ياماشقان ئۈزۈم باراڭلىرى، كەڭ يېيىلغان يېشىل تاۋاردەك يېنىك تەۋرىنىپ تۇراتتى. ئۈزۈم بارىڭى ئاستىدىكى باغقا تۇتىشىپ كېتىدىغان ھويلىدىكى رەخمۇ رەڭ گۈللەر ۋە باغدىكى ئالما، ئۆرۈك، شاپتۇل... قاتارلىق مېۋىلىك دەرەخلەر كىشىگە ئاجايىپ ھۇزۇر ئاتا قىلاتتى. ئېرشاتنىڭ بىر جۈپ قارا كۆزى «ئۆز ھۇجرام» دەپ كۆڭۈلدىكىدەك ياسىۋالغان ھۇجرىسىغا تىكىلگەنىدى. كۈنگەيگە قاراپ قەد كۆتۈرۈپ تۇرغان بۇ ئىككى ئېغىزلىق پېشايۋانلىق ئۆي، ئۇنىڭ قەلبىدىكى خۇشال-لىققا يەنە بىر خۇشاللىق قوشۇپ، ۋۇجۇدىنى تېخىمۇ ھايانغا سالىدى. ئۇ ئۆزىنى باسالماي «ھا... یت!» دەپ بىر سەكرەپ ئېگىز باراڭدا ساڭگىلاپ تۇرغان بىر ساپ ئۈزۈمنى ئۈزۈۋېلىپ ھەييارلىق بىلەن ئاغزىغا بىر تال - بىر تالدىن تاشلاپ ۋاپىلىدەتتى. يېيىشكە باشلىدى. ئۈزۈم ئەمدىلا مارجاندەك بولغاچقا، ھەدبەندىلا ئۇنىڭ تىلىنى قورۇپ، ئاچچىق سۈيى تامىقىنى ئې-چىشتۈرۈۋەتتى. شۇنىڭ بىلەن ئۇ قولىدىكى ئۈزۈمنى گۈللەر ئارىسىغا تاشلىۋەتتى. ئۇ يەنىلا ئىشكى قۇلۇپلاقلىق تۇرغان ئۆز ھۇجرىسىغا قاراپ پىچىرلاشقا باشلىدى: «بۇ ئۆيلەرنىڭمۇ ئاۋات بولىدىغان كۈنلىرى بولارمۇ - ھە؟ ھەي سۆيۈملۈكۈم، سىزنى بۇ ھۇجرامغا قاچانمۇ ئەكىلىۋالارمەن. بۈگۈنكى ماقۇل دېگەن جاۋابىڭىز جېنىمغا جان قوشتى. خۇدا! مۇرادىمغا تېزىرەك يەت-كۈزگەيسەن.»

ئۇ ھويلىدا ئۇيان - بۇيان چۆرگىلەشكە باشلىدى. ئۇنىڭ يادىغا تويۇقسىز بىر ئىش كېلىپ: «توغرا، شەھەرنىڭ ئارتىسىل-رى بۈگۈن ناھىيىنىڭ قىشلىق كۈلۈبىدا ئويۇن كۆرسىتىدۇ، دېگەن خەۋەرنى ئاڭلىغانىدىم. بايام ئايىمغا بۇ گەپنى قىلىشنى ئۈتۈپتىمەن. بەلكىم ئۇمۇ بۇ پۇرسەتنى قولدىن بەرمەس... يەنە

بىر ئۇچرىشىپ قالسام ئەجەب ئەمەس. ھازىر ماڭسام دەل باردىمەن.» ئۇ ئالدىراپ چاپىنىنى كىيىپ، ۋېلىسپېنتىنى يېتىلەپ ئەمدىلا بىر قەدەم مېڭىشىغا، دەرۋازا تاراقشىپ:

— چا...ۋا! چا...ۋ مەرەزا! — دېگەن زىل ۋە ئاجىز ئاۋاز ئۇنى توختاتتى. گۆھەر خان ئانا بىر قولىدا بىر چېلەك سۇ، بىر قولىدا موزاينىڭ بويۇنچىقىنى تۇتۇپ ھويلغا كىرىپ كەلدى. موزاي ئۇنىڭ ماغدۇرسىز قوللىرىغا بوي بەرمەي ئۇنى ئۇيان - بۇيان سۆرەپ ئوبدانلا چارچىتىپ قويغانىدى. ئېرشات دەرھال ۋېلىسپېنتىنى جايغا توختىتىپ قويۇپ، ئاپىسىنىڭ يېنىغا كەلدى. گۆھەر خان ئانا قولىدىكى بىر چېلەك سۇنى پېشايۋاندىكى ئوچاق بېشىغا دوققىدە قويۇپ، ئاندىن بېشىدىن چۈشۈپ قالاي دەپ قالغان باش ياغلىقىنى تۈزەپ تەرلىگەن پېشانىسىنى لۆڭگە بىلەن سۈرتۈشكە باشلىدى. ئېرشات ئۇنىڭ يېنىغا كېلىپ مۇلا - يىملىق بىلەن:

— گەپ قىلمايسەنغۇ ئاپا، يەنە ماڭا ئاچچىقلاپ قالدىڭما؟ — دېدى.

— «ياخشى ئات ئۆزىگە قامچا تەگكۈزمەيدۇ» دېگەن گەپ بار بالام، گەپ قىلساق ئاڭلىمايسەن. مېنىڭ نېمە دەيدىغانلىقىم ساڭا ئاينىغۇ؟ مېنىڭدىن گەپ سوراپ نېمە قىلاتتىڭ؟ — دېدى ئانا چىرايىنىمۇ ئاچماي. ئېرشات مىيىقىدا كۈلۈپ قويۇپ، پېشايۋان سۈپىسىغا سېلىنغان كىگىز ئۈستىگە چىقىپ تامغا يۆلىنىپ ئولتۇردى. گۆھەر خان ئانا بۇ ئارزۇلۇق ئوغلىنى بەكمۇ ياخشى كۆرگەچكە، ھەرقانچە كەمچىلىك ئۆتكۈزسىمۇ ئۇنى زادىلا تىللىد - ھايتتى. ئۇ ئوغلىغا چاي دەملىگەچ سۆزىنى داۋام قىلدى:

— ئەتەگەن داداڭ سېنىڭ بۈگۈنمۇ ئىشقا بارمىغانلىقىڭنى ئاڭلاپ بىر مۇنچە قايىناپ كەتتى: «ئۇ بالا خېلى كۈنلەر بولدى ياكى ئۆيىنىڭ، ياكى تەشكىلنىڭ ئىشلىرى بىلەن كارى بولمايۋاتىدۇ، ئاكىسى بولسا ئۆز ئۆيىنىڭ ئىشلىرى بىلەن بولۇپ بىزگە

قارىغۇدەك ۋاقتى يوق. سىڭلىسى بولسا، ئەتىگەن كېتىپ، كەچ-
تە كېلىپ ئوقۇۋاتسا... بىز بولساق كۈچ - قۇۋۋەتتىن ئايرىلىپ
قالغانلار تۇرساق، قۇربان ھېيت قىستاپ كېلىۋاتىدۇ. يازنىڭ
يېزىدا تېرىيدىغاننى تېرىپ، يىغىدىغاننى يىغىپ ئالمىساق بولام-
دۇ. مەن بۈگۈن ئۇنىڭ نەگە بېرىپ، نېمە ئىش قىلىپ يۈرگەن-
لىكىنى بىلىپ كەلمىگۈچە خاتىرجەم بولمايمەن!» دەپ سېنى
ئىزدەپ چىقىپ كەتكەنچە ھازىرغىچە كەلمىدى. بايىلا ئەترەت
باشلىقى زۇنۇنئاخۇن كېلىپ: «سىلەر ئېرشاتقا تەربىيە بەرسەڭ-
لار بولاتتى. بۇ بالا تېخى ياش زەربىدارلار گۇرۇپپىسىنىڭ بىر
ئەزاسى. يېقىندىن بۇيان ئۇنىڭغا نېمە بولىدىكىن، خۇددى يۈگەن-
سىز تايچاقنىڭ ئۆزىلا بولۇۋالدى... ئاڭلىسام پات يېقىندا يوغان
قازان چېقىلىدىكەن... دېگەن گەپلەر بار، ئۇنداق بول-
سىغۇ... ئوبدان بولاتتى...» دەپ بىر مۇنچە سۆزلەپ كەتتى.
ئۇنىڭ «يوغان قازان چېقىلىدىكەن» دېگەن گېپى قانداق گەپكىن
بىلىمدىم، سوراشتىن خىجىل بولدۇم، — دېدى ئانا.

— يەرلەرنى دېھقانلارغا ھۆددىگە بېرىۋېتىدۇ دېگەن گەپ
ئاپا!

— ھە، مۇنداق دېگەن، بۇ بىر خۇش خەۋەر ئىكەن...
— سەن نېمە دېدىڭ؟
— مەن نېمە دەيتتىم بالام: «نەچچە كۈن بولدى ئۇ تايچى-
قىمىنىڭ مېجەزى يوق، بۈگۈن بەلكىم بازاردىن يېڭى ئورغاق
سېتىۋالغىلى كەتتىمكىن...» دەپ يولغا سالدىم شۇ...
— ھا، ھا، ھا! ئاپا سەنزە... گەپ قىلىشقا تازىمۇ
ئۈستىدە!...

گۆھەر خان ئانا چاي دەملەپ جوزىغا قويدى، ئۆزىمۇ چاي
ئىچكەچ يەنە سۆزىنى داۋام قىلدى:
— مۇشۇ چوڭ ئائىلىنىڭ بارلىق ئىشلىرى ساڭىلا قاراشلىق
بالام...

— بولدى، بولدى بىلىمەن ئاپا، مېنىمۇ بىكار يۈرۈيدۇ دەمسەن؟ — دېدى ئېرشات مەنىلىك كۈلۈپ تۇرۇپ.

گۆھەر خان ئانا ئوغلىنىڭ بۇ گېپىگە قىزىقىپ قالدى:

— نەچچە كۈنلەردىن بېرى قاپىقىڭ ئېچىلماي غەمكىنلا كۆڭلۈڭدە بىرەر خۇشاللىق گۈلى ئېچىلغانمۇ قانداق؟ ...

ئېرشات بۇ گەپنىڭ تېگىگە دەرھال يەتتى — دە، مېنىقىدا كۈلۈپ قويۇپ گەپ قىلماي چېيىنى ئىلدام ئىچىۋەردى. گۆھەر- خان ئانىنىڭ تورلاشقان كىچىككىنە نۇرسىز كۆزلىرى قامەتلىك ئوغلىنىڭ چىرايىغا چەكسىز مېھرىبانلىق بىلەن تەلۈرۈپ تىك- لەتتى. لېكىن ئېرشات دادىسى ئېلاخۇن ئاكىنىڭ كېلىپ قېلىد- شىدىن ئەنسىرەپ پات — پات دەرۋازا تەرەپكە قاراپ قويۇپ چېيى- نى ئىلدام ئىچەتتى.

— چېيىڭنى ئالدىرىماي ئىچ بىلالام، نېمىگە ئالدىراي- سەن؟ — دېدى ئانا.

— ئاپا، سىرتتا مۇھىم ئىشىم بار، ھازىر بارىمەندە، قايتىد- مەن.

— ھەرقانچە مۇھىم ئىشنىڭ بولسىمۇ بىردەم ئولتۇرغىن بىلالام، مۇڭداشايلى، — دېدى ئانا ئۇنىڭ چىنىسىگە يەنە چاي قويۇ- ۋېتىپ، — دېمىسەم بولمايدىغان يېرىگە كەلدى بىلالام، بىزمۇ قار- لىغاچ بالىلىرىنى ئۇچۇم قىلىپ خاتىرجەم بولغىنىدەك، سىلەرنى ئۆيلۈك — ئوچاقلىق قىلىپ بولۇپ كۆزىمىز يۇمۇلسا ئارمىنىمىز يوق ئىدى، جېنىم بىلالام. داداڭمۇ ياشىنىپ قالدى. مەنمۇ ئۆرە يۈرگىنىم بىلەن كۈندىن — كۈنگە ئاجىزلاپ كېتىپ بارىد- مەن، — گۆھەر خان ئانا كۆزىگە لىق ياش ئالدى.

— كۆڭلۈڭنى بۇزما ئاپا، سەن دېمىسەڭمۇ مەن بىلىمەن!

— ئاخشام داداڭغا: «تۇغقانلارنىڭ ئىچىدىمۇ خېمۇ ئوبدان قىزلار بارغۇ؟ بىرەرگە ئەلچى ئەۋەتىپ كۆرسەك بولمام.

دۇ؟» دېسەم، داداڭ: «تۇغقانلار قىزىمىزنى سىلگە بېرىمىز دەۋاتىدۇ، شۇڭا ئۇلارنىڭ بەزىلىرىگە: بۇ بالىمىز بىزنىڭ گېيىدەمىزگە كىرمەيدۇ، ئەتىگەندە شەيتانچاقنى مىنىپ ئۆيىدىن چىقىپ كەتسە، يېرىم كېچىدە ئاندىن پەيدا بولىدۇ. بۇ بالىمىز قانداق بالا بولۇپ قالدىكىنىڭ... دەپ قويمەن» دەپ بىر مۇنچە كايىپ كەتتى، — گۆھەر خان ئانىنىڭ سۆزى دەل شۇ يەرگە كەلگەندە، يىراقتىن پادىچىنىڭ ئاۋازى بىلەن تەڭ بالىسىنى سېغىنغان سىرلار بىلەن، ئانىسىنى سېغىنغان موزايىلارنىڭ مۆرىگەن ئاۋازلىرى بۇ خىلۋەت سەھرا بوشلۇقىدا ياڭراپ كەتتى. ئانا - بالا ئىككىسىنىڭ دىققىتى مال - ۋارانغا بۆلۈندى.

— ئاپا، — دېدى ئېرشات ئورنىدىن تۇرۇپ، — بۇ گەپلەرنى كېيىن قىلىشايلى، مەن كالنى ھەيدەپ كىرەي...

ئېرشات تالاغا چىقىشقا تاغىل كالا دەردىنى ئېيتماقچى بولغاندەك بوش ئاۋازدا مۆرەپ: «مۈڭگۈزۈمنى كۆردۈڭمۇ؟» دەپ يىغلاپ كېلىۋاتقاندا كۆرۈندى. دېمەك كالنىڭ مۈڭگۈزىدىن قان ئېقىۋاتاتتى. بۇ ھالنى كۆرگەن ئېرشاتنىڭ ئاچچىقى كېلىپ پادىچىغا قاراپ ۋارقىرىدى:

— ھەي ساراڭ تازا! بۇ بىچارە كالنى نېمانچە ئوردۇڭ — ھە؟ ...!

پادىچى بىلەن ئېرشات بىر مەھەللەدە چوڭ بولغاچقا، بەزىدە بىر - بىرىگە ئېغىر چاقچاقلارنىمۇ قىلىشاتتى. شۇڭا پادىچىمۇ گەپتە بوش كەلمەي ئۇنىڭ ئالدىغا كەلدى ۋە:

— گېيىمىزنى ئاڭلىمىغاندىكىن كالتەك يېدى شۇ! — دەپ كۆلدى.

— ھايۋانمۇ سېنىڭ گېيىڭنى ئاڭلامدۇ؟

— ۋاھ نېمىشقا ئاڭلىمايدىكەن؟ ئۆزۈڭ بىلىسەن، مېنىڭ بالا ۋاقتىمدىن تارتىپ تەجرىبىلىك «پادىچى» ئىكەنلىكىمنى. بۇ مەھەللەدە لەقىمى يوق ئادەم يوق، شۇڭلاشقا كىمنىڭ لەقىمىنى

ۋارقىرىسام شۇ كىشىنىڭ كالىسى ماڭغان يولىدىن توختاپ كەي-
نىگە ياندۇ، كەينىگە يانمىغانلىرى ئۆلگۈدەك تىياق يەيدۇ
شۇ!...

ئېرشاتنىڭ ئاچچىقى تېخىمۇ ئۆرلىدى:
— ئەنە شۇنداقلىقىڭىزدىن تاپقىنىڭ تىزىڭىدىن ئاشماي تېخىچە
ياللاڭ ئاياغ يۈرۈپسەن تاز!

— مېنى «ياللاڭ ئاياغ» دېمە ئاداش، ئاڭلىسام ھۆكۈمەت
پات يېقىندا يەرلەرنى ھۆددىگە بېرىۋېتىدىكەن. مانا ئۇ چاغدا
كالاڭنى قۇرۇق نومۇرغا باقماي، نەق پۇلغا باقىمەن جۈمۈ، نەق
پۇلغا! ۋاھ، ئۇ چاغدا كۆرۈپ قالارسەن، ماۋۇ ياللاڭ پۈتۈم ئۆتۈك
كىيدۇ، ماۋۇ تاقىر بېشىمغا چاچمۇ چىقىدۇ تېخى!...

پادىچى شۇنداق دېگەنچە توپىلىق يولدا مەغرۇر قەدەم تاشلاپ
كېتىپ قالدى. ئېرشات ئاچچىقىنى تەسلىكتە بېسىۋېلىپ، تاغلى
كالىنى ھويلىغا ھەيدەپ كىرىپ، ئۇنىڭ قانغا بويالغان باشلىرىنى
پاكىز يۇيۇپ ئاندىن پارچە رەختلەر بىلەن كالىنىڭ مۇڭگۈزىنى
تېڭىپ قويدى. بۇ چاغدا گۆھەر خان ئانا ساراي ئۆيىگە كىرىپ ناماز
ئوقۇۋاتاتتى. ئېرشات بۇ پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ ھويلىدىن غايىب
بولدى.

گۆھەر خان ئانا كۆڭلىدە قالغان گەپلىرىنى ئوغلىغا دېيىش
ئۈچۈن ھويلىغا چىققاندا، ئانىسىغا تەلمۈرۈپ تۇرغان موزايى-
لەن تاغلى كالىدىن باشقا جان كۆرۈنمىدى...

ئېرشات ۋېلىسىپىتىنى بارغانچە ئىتتىك ھەيدەشكە باشلىدى.
ئۇنىڭ كۆكرىكىگە ئۇرۇلغان سالقىن شامال، كۆڭلىكىنى شار-
دەك كۆپتۈرۈۋەتتى. تاشيولدا ئۇيان - بۇيان كېتىۋاتقان كىشىلەر
ئۇنىڭغا قىزىقىپ قاراپ قوياتتى. دەل شۇ چاغدا:

— ھەي! بالام، كەچ بولغاندا يەنە نەگە ماڭدىڭ؟ ماڭە ئۆيىگە
قايت! — دېگەن بوم ئاۋاز ئۇنى چۆچۈتۈۋەتتى. ئېلاخۇن ئاكا بىر
توپ ئادەملەر بىلەن پاراڭلىشىپ كېلىۋاتاتتى. ئېرشات دۇدۇقلىد.

غىنىچە ۋېلىسپىتىنىڭ بېشىنى ئۆي تەرەپكە بۇرىدى. ئۇ ئۆيىگە قايتىپ كېلىپ دادىسىدىن تىل ئاڭلىماسلىق ئۈچۈن ھەدەپ ئۆي ئىشلىرى بىلەن پايىپتەك بولۇپ كەتتى. بۇ چاغدا گۆھەر خان ئانا كالىنى سېغىپ بولۇپ، موزىيىنى يېشىۋاتاتتى. مىنۇت ئۆتمەي ئېلاخۇن ئاكىمۇ ھويلىغا كىرىپ كەلدى.

— خوش، كەپتۇلا دادىسى! — دېدى گۆھەر خان ئانا ئۇنىڭ ئالدىغا چىقىپ.

ئېلاخۇن ئاكا پوتىسىنى يېشىپ، پوتىغا يۆگەلگەن بىر كىمىلەردەك گۆشنى گۆھەر خان ئانىغا سۈنۈپ:

— ھەي... ئېرشات ئۆيىگە كەلدىمۇ؟ — دەپ سورىدى.

— ھەئە، ئۇ كالىغا چۆپ ئورۇغلى باغقا كىرىپ كەتتى.

ئېلاخۇن ئاكا چاپانلىرىنى يېشىپ سۈپىغا چىقىپ ئولتۇر.

دى:

— مەن بۈگۈن ئۇنىڭ بىر ئاغىنىسىدىن بىر يېڭى خەۋەر

ئاڭلاپ كەلدىم.

— ھە، نېمە خەۋەر؟ — سورىدى گۆھەر خان ئانا گەپكە قىزد.

قىپ. دەل شۇ چاغدا دەرۋازىنى تاراقلىتىپ ھويلىغا قەمەر

كىرىپ كەلدى. ئاتا - ئانا ئىككىسىنىڭ دىققىتى ئۇنىڭغا بۆلۈن.

دى.

— ئوھۇ! مېنىڭ كادىر قىزىم كەپتىغۇ، — دېدى ئانا قىزىغا

زوقلىنىپ.

— دادا، ئاپا، بۇنىڭدىن كېيىن ياتاققا يېتىپ ئوقۇيدىغان

بولدۇق، ھەر كۈنى شۇنچە سەھەر ماڭساممۇ يېرىم سائەت كېچىد.

كىپ قېلىۋاتىمەن.

— بوپتۇ بالام، — دېدى ئاتا - ئانا ئىككىسى تەڭلا. قەمەر

خۇشال ھالدا ساراي ئۆيىگە كىرىپ كەتتى. ئېلاخۇن ئاكا يانچۇق.

دىن ناسۋال قاپقىنى ئېلىپ، بىر كاپام ئېتىۋەتتى.

— ھە، سۆزلىگەچ تۇراي، بايامقى گەپنىڭ ئاخىرىنى، —
دېدى ئېلاخۇن ئاكا، — ئۇ... بالىمىز مۇشۇ ناھىيە ئەتراپىدا بىر
قىزغا ئاشىق بولۇپ قاپتۇدەك.
— ھە، كىمنىڭ قىزى ئىكەن؟ — سورىدى ئانا تاقەتسىز-
لىنىپ.

ئېلاخۇن ئاكا كەكە ساقىلىنى بارمىقى بىلەن تاراپ قويۇپ
سۆزىنى داۋام قىلدى:
— ئۇ قىزنىڭ ئاتا - ئانىسىنىڭ كىم ئىكەنلىكىنى بىلەلمى-
دىم. ئاڭلىسام ئىسمى «ئايىم» ئىكەن.
— ئايىم؟

— ھەئە، ئۇ قىزغىمۇ خېلى - خېلى يەرلەردىن ئەلچىلەر
كەپتۇدەك، لېكىن قىز ئۇنىماپتۇدەك. قارىماققا خېلى ئابىرۇيلۇق
ئائىلىنىڭ قىزى بولسا كېرەك.
بۇ گەپلەرنى قەمەر ئاڭلاپ قالغانىدى. ئۇ ئۆيىدىن چىقىپ:
— كىمنىڭ قىزىكەن ئاپا؟ مەن ناھىيىدە ئوقۇۋاتقاندىكىن
تونۇشۇم مۇمكىن، — دېدى.

— ماڭە، ماڭە بالام، قىز بالا دېگەن مۇنداق گەپلەرگە قۇلاق
سالمايدىغان، ماڭە داداڭ گۆش ئەكەپتۇ، كەچ بولسىمۇ تاماق
ئەت.

— ئىم... دەپ بەرمىسەڭ ئەتمەيمەن.
قەمەر بۇ ئائىلىدە يالغۇز، ئارزۇلۇق قىز بولغاچقا، بەك
ئەركە ئىدى، شۇڭا ئۇنى ئىشقا بۇيرۇسا ئۇنى دەپ، بۇنى دەپ
ئەركىلەپ، ئاندىن قىلاتتى. ئۇ گەپكە قۇلاق سالغاچ كۆكتات
ئاقلاشقا باشلىدى.
— شۇنداق قىلىپ بۇ ئىشنى قانداق قىلىمىز دەيدىلا؟ —
دېدى ئانا.

— مېنىڭچە ئالدى بىلەن ئۇ قىزنىڭ ئاتا - ئانىسىنىڭ
كىملىكىنى ئوبدان سۈرۈشتۈرۈپ، ئاندىن ماناپ بوۋايىنى ئەلچى-

لىكىكە ئەۋەتىپ كۆرسەكمىكىن دەيمەن. ئۇ ئادەم بۇ ئىشنىڭ ھۆددىسىدىن جەزمەن چىقالايدۇ. بۇ ئەتراپتا ماناپ بوۋايدىن ئار-
تۇق ئابىرۇيلۇق ئادەم يوق. شۇڭا گېپىنى يىرالماس دەپ
ئويلايمەن.

— ناھايىتى ئەتراپلىق ئويلاپتلا دادىسى، ۋاقتى ئۆتكەن
ئىشنىڭ چاتقى تولا. كۈنلار: «سەۋەب قىل، تەلەپ قىل»
دەپتىكەن، شۇڭا بۇ ئىشقا تېزراق سەۋەب قىلىپ كۆرەيلى. بۇ
ئۆيگە بىر ياخشى كېلىن كېلىپ ماڭا ھەمراھ بولمىسا مەن بەكمۇ
يالغۇزلۇق تارتىپ قېلىۋاتىمەن... — گۆھەر خان ئانا ئاخىرقى
سۆزىنى قىلىپ كۆزىگە لىق ياش ئالدى.

— ئاپا، ئاكام خېلى ۋاقىتتىن بېرى خىيالچان بولۇپ
كەتتى، قايسى كۈنى باغقا كىرسەم ھېلىقى قېرى ئۆرۈك دەرەخى-
گە ياسىۋالغان كەپىسىدە ئوڭدا يېتىپ ئۆز - ئۆزىگە بىر نېمىلەر-
نى دەۋىتىپتىكەن. مەن ئاكامغا: «ئاكا! كەچ كىرگەندە جىنلار
بىلەن مۇڭدېشىۋاتامسەن؟» دېسەم، ئۇ چۆچۈپ كەتتى: «ھەي
شەيتان، مېنىڭ جىنلار بىلەن مۇڭدېشىدىغانلىقىمنى كۆرگەنمى-
دىڭ؟» دەپ ۋارقىراپ كەتتى...

ئۈچەيلەن تەڭلا كۈلۈشۈپ كەتتى.

— ئۇ باغقا كىرىپ كەتكەن، يەنە شۇ ئۆرۈكنىڭ ئۈچىدا
جۆيلۈۋاتامدىكىن، — دېدى ئانا.

— مەن قاراپ باقاي، — دېدى قەمەر قىلىۋاتقان ئىشنى تاش-
لاپ. ئۇ ئاكىسىنىڭ نەق ئاشۇ ئۆرۈك ئۈستىدە ئىكەنلىكىنى
پەملەپ، پۈتتىڭ ئۈچىدا دەسسەپ ئاستا كەلدى. ئۇ ئاكىسىنىڭ
پىچىرلاشلىرىغا قۇلاق سالغان بولسىمۇ، ئېنىق ئاڭلىيالمىدى.
ئۇ ئۆرۈك قاقىدىغان ئۇزۇن چەڭزىنى ئېلىپ، شاخلار ئارىسىدىن
تۆيدۈرماستىن ئاكىسىنىڭ بېقىنىغا بىرنى سانجىدى. ئېرىشات
چۆچۈپ خۇددى ئوق تەگكەن كېيىكتەك سەكرەپ كەتتى. ئۆرۈك
شاخلىرى قاتتىق ئىرغاڭشىپ، ئۆرۈكلەر قەمەرنىڭ بېشىغا چال-

مىدەك تېگىشكە باشلىدى. قەمەر بالىلىق چېغىدىن تارتىپلا ئاكدىسى بىلەن چېقىشىشقا ئامراق ئىدى، ھازىرمۇ يېشى چوڭىيىپ، ياشلىق دەۋرىگە قەدەم قويغان بولسىمۇ يەنىلا بالىلىق مىجەزىنى تاشلىمىغانىدى. ئۇ قولدىكى چېغىزنى تاشلاپ قاقاقلاپ كۈلگەنچە ئارقىغا دايدى. بۇ چاغدا ئۆرۈك شېخى قاتتىق سىلكىنىدەنلىكتىن تۇيۇقسىز «قارس» قىلغان ئاۋاز بىلەن تەڭ ئېرىشاتمۇ يەرگە يىقىلىپ چۈشتى. ئۇ يانپاشلىرىنى سىلىغىنىچە: «ۋايەجان!» دەۋەتتى. ئۇ ئۆرۈك شاخلىرى ئارىسىدا تولىغىنىپ قەمەرگە كايىشقا باشلىدى:

— قارا سېنى، يەنە كۈلۈۋاتىسەنغۇ؟ ۋايچان، ۋايچان...
قەمەر بىردەم كۈلەتتى، بىردەم قورقۇپ ئاكىسىدىن كەچۈ-
رۇم سورايتتى. ئېرشات ئۆرۈك شاخلرى ئارىسىدىن ئاستا چى-
قىپ ئۆزىنى بىر قۇر دەڭسەپ كۆردى. ئېغىر زەخمىلەنمىگەن-
لىكىنى بايقاپ كۆڭلى بىر ئاز تىنچلانغانىدى. ئۇ ئۆرۈكنىڭ
ئۆچىغا قاراپ ئىچى سىيرىلغان ھالدا: «ھەي بىچارە ئۆرۈك،
ۋاقىتسىز قېرىپ قاپتىكەنسەن، دادام سېنى خۇددى بىزنى باققا-
دەك پەرۋىش قىلغانىدى. دادام سېنى تىككەن چاغدا، مەن (بۇ
ئۆرۈك قاچان پىشىدۇ؟) دەپ سورىغانىدىم. بىراق سەن ئۆزۈڭغا
بارماي ئۆزۈڭنىڭ تاتلىق مېۋەڭ بىلەن بىزنى خۇش قىلىدىڭ. مانا
بۈگۈن سېنى بىر چوڭ شېخىڭدىن ئايرىپ سېنى سەتلەشتۈرۈپ
قويدۇق. بىزنى كەچۈر... ئىستى ئاسمانغا قويۇۋالغان
كارىۋىتىم...»

ئۇ ئېچىنغان ھالدا ئۆرۈكنىڭ سۈنۈپ كەتكەن شېخىغا بىر-
دەم قاراپ تۇرغاندىن كېيىن يەنىلا قەمەرگە ئاچىقىلغاندى:

— ھەممىنى قىلغان سەن شەيتان!

— ئاكا! مېنى خاتا ئەيىبلەۋەرمە، ھەممىنى قىلغان ئاشۇ ناھىيىدىكى ھەدەم. سەن شۇ ھەدەمنى ئويلىمىغان بولساڭ كەچ كىرگەندە ئۆرۈكنىڭ ئۈچىدا نېمىش قىلاتتىڭ؟

— بولدى يوقلاڭ گەپنى قىلما، جان ئاغرىپ تۇرغاندا.
— سەن يوشۇرغان بىلەن مەن ھەممىنى بىلىمەن. مەن
ئەتىلا ئۇ ھەدەمنى ئىزدەپ تونۇشۇۋالىمەن. داداملارمۇ ئۆيىگە
ئەلچى ئەۋەتمەكچى بولۇشۇۋاتىدۇ.

— راستما؟

— راست.

ئېرشات بۇ گەپنى ئاڭلاپ بىر ئاز تېتىكلىشىپ قالدى:
— قەمەر، — دېدى ئۇ ئارقىسىغا بىر قاراپ قويۇپ، —
ھېلىمۇ ياخشى بۇ ئۆرۈكنىڭ قاراسلاپ سۇنغان ئاۋازىنى داداملار
ئاڭلىمىغاندەك قىلىدۇ. مەن ئاستا ئۆز ئورنۇمغا كىرىپ دەم
ئالاي. سەن ماڭا ئازراق تاماق ئەكىرىپ بەر، بولامدۇ؟

— بىراق، بۇ ئىشنى داداملارغا نېمە دەيمىز؟

— نېمە دەيتتۇق، ئاشام چىققان بىردەملىك بوران دەردىنى
مۇشۇ ئۆرۈكتىن ئاپتۇ، دەپ قويىمىز شۇ...

— پاھ، سەنزە گەپ تېپىشقا بەك ئۈستە جۈمۈ...

ئېرشات ئاستا قەدەم تاشلاپ ھۇجرىسىغا كىرىپ كەتتى. ئۇ
بەدەنلىرىنى كۆرۈش ئۈچۈن چىراغ ياقىتى. تاشقى جەھەتتىن ئانچە
زەخمىلەنمىگەن بولسىمۇ، لېكىن يېڭى كۆڭلىكى بىلەن بۇرۇل-
كىسىنىڭ ئازراق يېرى يىرتىلىپ قالغىنىغا ئېچىندى... ئۇ تام-
قىنى يەپ بولدى. ئۇنىڭ كۆزى چىراغقا تىكىلدى. چىراغ تۈۋىدە
پەرۋانە ۋە باشقا ھاشاراتلار كۆپىيىشكە باشلىدى. ئۇ ئورنىدىن
تۇرۇپ لامپىنى ئۆچۈرۈۋېتىپ ئاندىن دېرىزە قاپقىنى كەڭ
ئېچىۋەتتى. دالنىڭ سالقىن ھاۋاسى ئۇنىڭغا تېخىمۇ راھەت
بېغىشلىغاندەك قىلاتتى. ئاينىڭ كۈمۈش لېنتىدەك يورۇقى ئۇ-
زۇم بارىڭى ئارىسىدىن ئۆي ئىچىنى غۇۋا يورۇتۇپ تۇراتتى.

ئېرشاتنىڭ ئۆز ئالدىغا يەنىلا ئايىمنىڭ مۇلايىم ئوبرازى
نامايان بولدى. ئۇ يەنىلا ئۆز - ئۆزىگە سۆزلەيتتى: «بۇ قىزنىڭ
ئوتى نېمىدېگەن يامان - ھە؟ يۈرىكىم خۇددى ئوتتا كۆيگەندەك

ئېچىشۋاتىدۇ... تارىختا ئۆتكەن ئاشىق - مەشۇقلارنىڭ يۈرىكى
ھەرقانچە كۆيسە، مېنىڭ يۈرىكىمدەك كۆيگەندۇر - ھە؟ ئۇنىڭ
بىلەن يەنە بىر ئۇچرىشىپ قالسام بولاتتى...

دەل شۇ پەيتتە ئايىمنىڭمۇ ئۇيقۇسى كەلمەي خىيالى
يىراقلارغا پەرۋاز قىلاتتى. ئۇ ئاپئاق بىلەكلىرىنى يوتقاندىن
چىقىرىپ دېرىزە پەردىسىدىن چۈشۈۋاتقان ئاي شولىسىغا قاراپ
ياتاتتى. ئۇ ئۆزىنى ئۇخلاشقا زورلاپ يوتقانى بېشىغا ئوراپ
باقىتى. لېكىن يەنىلا ئۇيقۇسى كەلمىدى. يەنىلا ئۆز تەقدىرى
ھەققىدە ئويغا چۆكۈپ كېتەتتى...

ئايىم بۇ كەڭ ۋە ئازادە ئۆيىدە ئەرەكسىز بولغان قىز.
ئەمدى بويىغا يېتىپ يات بىر ئەرگە تېگىپ كېتىدىغانلىقىنى،
كىچىكىدىن ئارزۇلۇپ باققان سۆيۈملۈك ئاتا - ئانىسىدىن يىراق-
لىشىپ، ئۆزىنىڭ ئەركىنلىكىدىن ئايرىلىش ۋاقتى يېقىنلاپ
كەلگەنلىكىنى ئويلاپ كۆزلىرىگە لىق ياش ئالدى. لېكىن كىم-
دۇر بىرى ئۇنىڭ قولىغا پىچىرلاپ: «تەقدىرگە تەن بەر. بۇ
بىر قانۇنىيەت، خۇشال بولۇشۇڭ كېرەك» دەۋاتقاندا كەڭ قىلاتتى.
ئۇ ئورنىدىن تۇردى - دە، دېرىزە قاپىقىنى كەڭ ئېچىۋەتتى.
كېچىنىڭ سالقىن شامىلى تاقەتسىزلىك بىلەن ئۇنىڭ گۈزەل
ھۆسىنىگە ئۆزىنى ئېتىپ، ئۇنى بىر قۇچاقلاپ ئۆتتى. ئاسمان
پەرىلىرى ئايىمنىڭ گۈزەل جامالى ۋە يېرىم يالڭاچ ئاپئاق بەدەن-
لىرىنى كۆرۈپ تاماشا قىلىۋاتقاندا كەڭ كۆزلىرىنى قىسىپ تۇرات-
تى. بۇ كېچىنىڭ جىملىقىنى ئىشىك ئالدىدا شىلدىرلاپ ئېقىۋات-
قان سۇنىڭ ئاۋازىلا بۇزۇپ تۇراتتى.

ئايىم قانداقتۇر بىرەر كىشىنىڭ كۆرۈپ قېلىشىدىن ئىزا
تارتقاندا كەڭ دېرىزە قاپىقىنى ياپتى - دە، كارىۋاتقا ئۆزىنى تاشلاپ
يەنە خىيال سۈرۈشكە باشلىدى... ئۇنىڭ كۆز ئالدىغا بۇندىن
بىر - ئىككى يىل بۇرۇن توي قىلىپ كەتكەن ساۋاقداشلىرىنىڭ
ئۆزگىرىپ كەتكەن چىرايلىرى نامايان بولاتتى، ئۇلارنىڭ بەزەن-